

# Examen indépendant de l'évaluation et de la communication du rendement des élèves :

## L'Ontario : Une province en apprentissage – Résumé

Avril 2018

### Message de la ministre

Le système d'éducation de l'Ontario financé par les fonds publics figure parmi les meilleurs au monde. Nos élèves obtiennent leur diplôme aux taux les plus élevés dans notre histoire et ont un rendement supérieur à d'autres administrations dans les évaluations internationales. En collaboration avec nos partenaires, nous cherchons à fournir aux élèves la capacité de relever de nouveaux défis avec confiance, compassion et en connaissance de cause.

Notre but est d'axer notre système d'éducation sur les compétences essentielles dont nos élèves ont besoin pour réussir en classe et dans le monde. Les compétences en littératie et en numératie et les compétences transférables jouent un rôle central dans ce que nous faisons dans les écoles. Mais comment nous assurer que notre système réussit à donner un appui efficace à nos élèves et à nos collectivités? Comment pouvons-nous déterminer quelles sont les lacunes et quels sont les secteurs qu'il faut renforcer? Pour offrir aux élèves et aux parents de meilleurs renseignements sur les progrès de l'enfant et moderniser les outils liés à l'évaluation et au curriculum, notre gouvernement a annoncé un plan pluriannuel qui comprend de nouveaux bulletins scolaires provinciaux. Partout au Canada et dans le monde, les administrations s'efforcent de découvrir et de mettre en œuvre la meilleure méthode pour soutenir les élèves, les parents et le personnel enseignant par l'évaluation et la communication du rendement des élèves. Afin d'orienter ces efforts, notre gouvernement a commandé un examen indépendant de l'évaluation et de la communication du rendement des élèves en Ontario, dirigé par Carol Campbell, Ph. D., et cinq conseillers.

Les recommandations de l'examen laissent penser que le statu quo ne fonctionne plus assez bien. Elles offrent plutôt une vision de vraie transformation dans notre approche de l'évaluation. Elles demandent de viser et d'appuyer davantage les évaluations en classe effectuées par le personnel enseignant qui travaille avec les élèves chaque jour. Elles reconnaissent aussi que les évaluations à grande échelle de l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation (OQRE) offrent d'importants renseignements au public sur le rendement du système d'éducation de l'Ontario, et permettent d'orienter les améliorations futures qui profiteront à l'ensemble des élèves.

En collaboration avec nos partenaires, nous nous proposons de faire progresser ce dossier d'après les recommandations visant à renforcer l'évaluation et la communication du rendement en classe, tout en procédant cet automne à d'autres consultations auprès des parents, du personnel enseignant et des intervenants au sujet des recommandations concernant l'OQRE afin d'établir les prochaines étapes.

Je tiens à remercier Mme Carol Campbell et les autres conseillers pour ce rapport détaillé et mûrement réfléchi. Je souhaite aussi remercier tous les élèves, les parents, le personnel enseignant et les membres de la communauté partout dans la province, qui ont formulé de précieux commentaires dans le cadre d'un processus de consultation publique en ligne et en personne.

Nos écoles sont le fondement de l'Ontario attentionné et compétitif. Ce rapport nous aidera à améliorer notre système d'éducation financé par les fonds publics pour que chaque élève en Ontario soit à même de réaliser tout son potentiel.

Indira Naidoo-Harris  
*Ministre de l'Éducation*  
*Ministre responsable de la Petite Enfance et de la Garde d'enfants*

## L'examen

Cet examen a été réalisé entre septembre 2017 et mars 2018. Les modes de collecte des commentaires et des rétroactions sont les suivants :

SÉANCES DE PARTICIPATION EN PERSONNE ET EN LIGNE	SONDAGE EN LIGNE	RÉUNIONS DE REPRÉSENTANTS D'ORGANISMES D'INTERVENANTS	SOUSSIONS ÉCRITES
886 PERSONNES	4,100 RÉPONSES	PLUS DE 100 ORGANISMES	44 SOUSSIONS

### L'examen a aussi été orienté par :

- Des spécialistes de la conception et de la recherche en matière d'évaluation, de pratiques équitables, et de modes d'apprentissage autochtones
- Une recherche commandée, y compris l'étude des pratiques d'évaluation au Canada et à l'étranger
- Un groupe consultatif d'enseignants et d'éducateurs composé de représentants du milieu de l'éducation partout en Ontario, y compris des niveaux primaire et secondaire, des systèmes scolaires public et catholique, des systèmes anglais et français, ainsi que d'un éducateur de la petite enfance et d'un enseignant autochtone.

Même si l'intention initiale était de consulter les partenaires des Premières Nations, des Métis et des Inuits, le personnel enseignant et les membres de la communauté dans le cadre d'un processus parallèle, l'échéancier limité ne permettait pas une participation importante qui respecterait les processus établis et correspondrait aux engagements plus généraux du gouvernement. Un processus de participation et de consultation plus long sera élaboré, en commençant par la création de groupes de travail spécialisés, dont les membres seront indiqués collaborativement par le ministère et les tables sur le leadership autochtone existantes.

## Évaluation en Ontario

L'évaluation en classe soutient l'apprentissage, la participation et la croissance des élèves. Le mode d'évaluation des élèves ainsi que ce qui est évalué font une différence réelle dans les progrès à l'école. En Ontario, les élèves sont évalués en classe systématiquement par leurs enseignantes et enseignants, à l'aide de divers outils et méthodes, afin d'obtenir des rétroactions individuelles et d'améliorer l'apprentissage. De même, les évaluations à grande échelle offrent des renseignements importants aux parents ou tuteurs sur le rendement de notre système d'éducation public, et elles orientent les futurs efforts visant à améliorer nos écoles.

En mai 1993, la province de l'Ontario a créé la Commission royale sur l'éducation « en vue de s'assurer que les jeunes de la province sont bien préparés au monde imprévisible du XXI<sup>e</sup> siècle. » Le rapport de la Commission, Pour l'amour d'apprendre, a recommandé la réalisation d'évaluations provinciales à grande échelle portant sur la littéracie et la numératie en 3<sup>e</sup> année, et la littéracie en 11<sup>e</sup> année, à être administrées par un organisme indépendant qui fournirait des rapports au ministre de l'Éducation et au public.

Aujourd'hui, l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation (OQRE) conçoit et administre à l'échelle de la province des tests par recensement annuels pour évaluer les connaissances des élèves sur des matières du curriculum :

- lecture, écriture et mathématiques en 3<sup>e</sup> et en 6<sup>e</sup> année,
- mathématiques théoriques et appliquées en 9<sup>e</sup> année, et
- littéracie en 10<sup>e</sup> année.

### Types d'évaluation

**En classe :** évaluation élaborée par le personnel enseignant pour aider les élèves individuels à franchir les étapes suivantes dans leur apprentissage, ainsi que pour déterminer le rendement des élèves et le faire connaître aux parents ou tuteurs et aux élèves (p. ex., tests, devoirs, observations du personnel enseignant, etc.).

**À grande échelle :** évaluation ponctuelle, administrée à un niveau provincial, national ou international, et conçue pour offrir des « instantanés »

D'autres évaluations à grande échelle utilisées actuellement en Ontario comprennent les suivantes :

- L'Instrument de mesure du développement de la petite enfance (IMDPE) administré à tous les élèves de la maternelle et du jardin d'enfants par leurs enseignantes et enseignants dans le but de recueillir des données de recensement sur l'état de développement des enfants.
- Une gamme d'évaluations nationales et internationales dans le cadre desquelles un échantillon aléatoire d'élèves ontariens sont soumis à des tests pour permettre d'établir des comparaisons entre les administrations. Par exemple, le Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA) mesure les habiletés en lecture, en mathématiques et en sciences d'un échantillon d'élèves âgés de 15 ans provenant de plus de 70 pays.

## Conclusions et recommandations du rapport

Le rapport présente 18 recommandations portant sur des processus d'évaluation, qui fournissent aux élèves et au personnel enseignant une rétroaction pertinente et en temps opportun sur les progrès réalisés, stimulant la croissance en relation avec leur rendement antérieur et leurs objectifs futurs, et permettant de communiquer des renseignements en temps réel aux parents ou tuteurs ainsi qu'aux professionnels qui peuvent aider les élèves dans leur quête d'épanouissement et de succès.

### Renforcer l'évaluation et la communication du rendement en classe

**Les conseillers ont conclu que :** Il est nécessaire de hiérarchiser, de valoriser et d'améliorer les évaluations en classe et la rétroaction associée. Faire croire le succès, la politique du ministère pour l'évaluation et la communication du rendement, est une base respectée sur laquelle on peut bâtir davantage. Le développement des connaissances, des compétences et des pratiques en matière d'évaluation exige une stratégie et un investissement à long terme dans de nouveaux soutiens.

#### Faits saillants des recommandations :

- Respecter le jugement professionnel du personnel enseignant et lui fournir ce dont il a besoin pour offrir une rétroaction descriptive de qualité aux élèves et aux partenaires en utilisant un éventail d'outils.
- Mettre à jour et relancer Faire croire le succès afin d'insister davantage sur une reconnaissance de la culture et des expériences de chaque élève et d'assurer l'équité.
- Offrir des occasions d'apprentissage et de perfectionnement professionnels au personnel enseignant afin d'améliorer la capacité d'évaluation partout dans le système, y compris l'élaboration conjointe d'outils et de pratiques.

#### Que signifieront ces changements... pour le personnel enseignant?

Martha a été enseignante en 7<sup>e</sup> année au conseil scolaire catholique de langue française (palier élémentaire) durant dix ans. Elle s'est installée récemment à Sudbury, et sa nouvelle classe est beaucoup plus diversifiée.

Martha a reçu très peu de formation sur l'évaluation lorsqu'elle étudiait pour devenir enseignante. Elle a de la difficulté à trouver des exemples d'évaluations en classe de qualité. Les quelques exemples qu'elle utilise sont en langue anglaise et la terminologie n'est pas pertinente sur le plan culturel.

À l'avenir, Martha aura accès à une gamme d'exemples d'évaluation fondés sur des données probantes et pertinentes sur le plan culturel de façon à être appropriés pour l'éventail dynamique de types d'apprentissage et de milieux que l'on retrouve dans la classe de Martha.

Martha pourrait participer à des séances régulières de perfectionnement professionnel et faire partie d'un réseau provincial qui élabore conjointement des ressources d'évaluation en classe pour le personnel enseignant de l'Ontario.

### Moderniser l'évaluation et la communication du rendement à grande échelle

**Les conseillers ont conclu que :** Il y a un fort consensus sur le besoin de modifier les évaluations de l'OQRE. Le niveau d'inquiétude est élevé en ce qui concerne la nature actuelle et les répercussions des évaluations de l'OQRE par rapport aux engagements envers l'équité entre les élèves et la diminution des effets indésirables indirects des évaluations sur l'apprentissage et le bien-être des élèves. En particulier, des préoccupations ont été exprimées quant à l'évaluation d'élèves en 3<sup>e</sup> année, se demandant s'il s'agissait d'un âge approprié pour administrer des évaluations à grande échelle par souci du bien-être et du développement chez les enfants et pour éviter de leur causer de l'anxiété. On s'est aussi demandé si la 9<sup>e</sup> année était un moment approprié lorsque les élèves se préparent à commencer la première année de l'école secondaire, et enfin, si le Test provincial de compétences linguistiques (TPCL) est périmé et devrait continuer à servir d'évaluation d'un jour liée à une exigence pour obtenir son diplôme. Même si les résultats des tests de l'OQRE offrent des renseignements utiles pour soutenir une amélioration de l'école, du conseil scolaire et du système d'éducation, les données sont trop souvent utilisées pour mesurer le rendement de l'élève individuel ou pour classer les écoles, ce qui génère de la confusion et pourrait être dommageable.

#### Faits saillants des recommandations :

- Utiliser les évaluations à grande échelle de l'OQRE comme « instantanés », à un moment donné, des résultats, du rendement et de l'équité dans le cadre de l'apprentissage des élèves :
  - Continuer à se servir d'une méthode de recensement pour obtenir une idée complète des progrès réalisés dans la résolution de problèmes d'inégalité par l'analyse de sous-groupes.
  - Réduire le nombre d'évaluations à grande échelle et limiter leur utilisation pour mesurer les connaissances de tous les élèves sur les matières du curriculum non liées à l'obtention du diplôme à deux étapes scolaires clés : 6<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> année.

- Renforcer l'utilisation de l'Instrument de mesure du développement de la petite enfance pour aider les écoles et les communautés à comprendre les besoins de leurs plus jeunes apprenants.
- Moderniser l'évaluation et la communication du rendement de l'OQRE afin de mieux utiliser la technologie, de résoudre les problèmes relatifs à la pertinence culturelle et d'évaluer un éventail plus large d'habiletés et de compétences dont les élèves auront besoin pour réussir après l'école secondaire.
- Faire en sorte que la conception et l'administration des évaluations de l'OQRE soient plus inclusives afin d'éliminer les barrières, de reconnaître le caractère unique et d'accroître la diversité des élèves en Ontario, et d'intégrer leurs choix et leurs voix, y compris offrir des modifications, des exemptions et des accommodements appropriés et efficaces aux élèves ayant des besoins particuliers et aux apprenants de l'anglais ou du français.
- Réviser la *Loi sur l'OQRE* relativement à l'évaluation provinciale à grande échelle.
- Transformer les approches de communication des évaluations provinciales à grande échelle afin de respecter leur but et de réduire au minimum et d'atténuer leurs utilisations inappropriées, y compris l'emploi d'évaluations provinciales à grande échelle pour faire un diagnostic en matière d'apprentissage chez les élèves, tirer des conclusions sur l'évaluation du personnel enseignant, et classer les écoles et les conseils scolaires.

### Que signifieront ces changements... pour les élèves?

Aadil est en 6<sup>e</sup> année. Il a fallu du temps pour qu'il s'adapte à sa nouvelle école du cycle intermédiaire, pour qu'il se fasse des amis et pour qu'il s'habitue à apprendre à un rythme différent. Il doit se soumettre au test de l'OQRE au printemps.

Depuis sa première journée à l'école, Aadil entend parler du test de l'OQRE et du fait qu'il est important que toute la classe réussisse. L'enseignant administre régulièrement des tests d'essai. Le jour du test, Aadil est surpris en constatant que tous les tableaux et les fiches-conseils ont été retirés des murs. Tous les élèves de la classe semblent être stressés et Aadil est incapable de se concentrer.

À l'avenir, le professeur de mathématiques d'Aadil pourrait administrer un éventail d'évaluations en classe pour aider les élèves à faire avancer leur apprentissage et à devenir plus à l'aise en présence de différents types d'évaluations. L'enseignant pourrait expliquer que le test de l'OQRE n'est qu'un « instantané », et non une évaluation du rendement d'un élève individuel, et offrir aux élèves des renseignements sur le but du test qu'ils communiqueraient alors à leurs parents. Ainsi, Aadil serait plus enclin à croire qu'il est prêt à démontrer ce qu'il a appris en mathématiques cette année.

### Inviter les partenaires à améliorer leur compréhension ainsi qu'à planifier et à mettre en œuvre les changements

**Les conseillers ont conclu que :** Les vingt dernières années ont vu l'évolution des attentes et des perceptions relatives aux évaluations dans les écoles de l'Ontario : pourquoi et comment elles surviennent. Le système d'éducation de l'Ontario est plus fort lorsque les professionnels à tous les niveaux du système travaillent en collaboration, mettant en commun leurs connaissances, leurs compétences et leur expérience en vue d'améliorer le rendement et le bien-être de tous les élèves et de tous les membres du personnel. Grâce à une rétroaction et des commentaires fournis régulièrement par les élèves, les parents ou tuteurs et les communautés, les changements seront bien orientés et aideront à renforcer davantage le système de façon à ce qu'il soutienne tous les élèves pour que ces derniers atteignent leur potentiel.

#### Faits saillants des recommandations :

- Mieux renseigner les élèves, les parents ou tuteurs, le personnel enseignant, les leaders du système scolaire et le public, afin d'obtenir une compréhension commune du but, de l'application et de la valeur de différents types d'évaluations pour soutenir les efforts en matière d'amélioration.
- Utiliser des forums collaboratifs et très représentatifs pour élaborer des initiatives en matière d'amélioration d'une manière réfléchie et cohérente, et intégrée à mesure que le curriculum est actualisé, avec la participation d'élèves des Premières Nations, des Métis, des Inuits ainsi que d'élèves racialisés, et ayant des besoins particuliers, afin de s'assurer que les changements apportés permettent d'améliorer l'équité.
- Établir un processus d'examen continu et d'évaluation indépendante des élèves et de l'OQRE.

#### Pour en savoir plus

- Lisez le rapport final des conseillers  
[www.edu.gov.on.ca/ModernisationDuCurriculum/province-en-apprentissage-fr.pdf](http://www.edu.gov.on.ca/ModernisationDuCurriculum/province-en-apprentissage-fr.pdf)
- Découvrez l'actualisation du curriculum et les travaux du Comité directeur du renouvellement  
[www.modernisationducriculum.ca](http://www.modernisationducriculum.ca)